

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom Nr. 448
21/06/2022 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Gemeinde Salurn a.d.W.:
Genehmigung von einer Abänderung zum
Bauleitplan der Gemeinde

Ratsbeschluss Nr. 20 vom 28.04.2022
(GAB 510/2021)

Oggetto:

Comune di Salorno s.S.d.V.:
Approvazione di una modifica al piano
urbanistico comunale

Deliberazione consiliare n. 20 del
28/04/2022
(DGC 510/2021)

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

28.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Es wurde Einsicht genommen in den geltenden Bauleitplan und Landschaftsplan der Gemeinde Salurn a.d.W..

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat die gegenständliche Änderung in der Sitzung vom 26.10.2021 positiv begutachtet.

Der Gemeindeausschuss von Salurn a.d.W. hat mit Beschluss Nr. 510 vom 22.12.2021 den folgenden Entwurf für eine Änderung zum Bauleitplan beschlossen: Umwidmung eines Kinderspielplatzes in Landwirtschaftsgebiet und Neuabgrenzung der angrenzenden B1-Zone

Die Gemeinde hat das Verfahren gemäß Art. 54, Absatz 2, L.G. Nr. 9/2018 i.g.F. durchgeführt.

Der Beschluss wurde für die Dauer von 30 Tagen, und zwar ab dem 23.12.2021, im Sekretariat der Gemeinde Salurn a.d.W. für die Öffentlichkeit zur Einsichtnahme aufgelegt.

Der Zeitpunkt der Auflegung wurde vorher durch Anzeigen im Bürgernetz des Landes bekannt gegeben.

Während dieser Frist sind bei der Gemeinde keine Einwände und Vorschläge eingegangen.

Die Landeskommission für Raum und Landschaft hat in der Sitzung vom 24.02.2022 den Antrag überprüft und folgendes Gutachten erteilt:

Die Gemeinde plant die Löschung und Rückwidmung eines Spielplatzes aus zwei Gründen: Es besteht kein Interesse mehr einen in den 90er-Jahren angedachten Eislaufplatz zu errichten und das gesamte Gebiet liegt in Gefahrenzone mit sehr hoher und hoher Gefahr (Steinschlag). Lt. Gemeinde sind auf dem Gemeindegebiet nachweislich genügend öffentlich zugängliche Grünräume vorhanden (6ha > 2,8ha), weshalb der Spielplatz nicht verschoben, sondern aus dem Bauleitplan gelöscht wird.

Gleichzeitig soll die benachbarte B-Zone flächengleich teilweise neu abgegrenzt werden, um eine evtl. Bebauung zu erleichtern. Die Fläche der Zone verändert sich dadurch nicht.

Für die Wohnbauzone muss vor Ratsbeschluss eine Kompatibilitätsprüfung eingeholt und die Maßnahmen in den Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan eingetragen werden.

È stata presa visione del vigente piano urbanistico nonché del piano paesaggistico del Comune di Salorno s.S.d.V..

La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 26/10/2021 ha espresso un parere positivo riguardante la modifica in oggetto.

La Giunta comunale di Salorno s.S.d.V. con deliberazione n. 510 del 22/12/2021 ha adottato la seguente proposta di modifica al piano urbanistico: Trasformazione da parco giochi in verde agricolo e ridelimitazione dell'adiacente Zona B1

Il Comune ha applicato la procedura prevista dall'art. 54, comma 2, L.P. n. 9/2018 e successive modifiche.

La deliberazione è stata depositata ed esposta al pubblico per la durata di 30 giorni, a partire dal 23/12/2021, nella segreteria del Comune di Salorno s.S.d.V. La data di esposizione è stata preventivamente resa nota mediante avviso pubblicato nella rete civica della Provincia.

Durante questo periodo al Comune non sono state presentate osservazioni e proposte.

La Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 24/02/2022 ha esaminato la proposta ed ha espresso il seguente parere:

Il Comune intende cancellare e trasformare in zona di verde agricolo un parco giochi per due motivi: Non c'è più interesse a costruire una pista di pattinaggio su ghiaccio, che era stata prevista negli anni '90, e l'intera area si trova in una zona a pericolo idrogeologico elevato e molto elevato (caduta di massi). Secondo il Comune, gli spazi verdi accessibili al pubblico sul territorio comunale sono sufficienti (6ha > 2,8ha), per cui il parco giochi non viene spostato ma cancellato dal piano urbanistico.

Allo stesso tempo, l'adiacente zona B viene parzialmente ridelimitata per facilitarne un eventuale sviluppo. La superficie della zona rimane invariata.

Per la zona residenziale è necessario elaborare una verifica di compatibilità prima che il Consiglio prenda una decisione e le misure devono essere inserite nelle norme d'attuazione del piano urbanistico comunale.

Der Gemeinderat hat mit Beschluss Nr. 20 vom 28.04.2022, unter Berücksichtigung des Gutachtens der Landeskommission für Raum und Landschaft, die Abänderung zum Bauleitplan genehmigt.

Die Landesregierung stellt fest, dass die Gemeinde die Bedingungen der Landeskommission im Ratsbeschluss berücksichtigt hat und befürwortet daher den Antrag wie vom Gemeinderat beschlossen.

Gestützt auf den Art. 53, Absatz 8 des L.G. Nr. 9/2018, i.g.F.,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

die von der Gemeinde Salurn a.d.W. mit Ratsbeschluss Nr. 20 vom 28.04.2022 beantragte Abänderung zum Bauleitplan wie folgt zu genehmigen:

Umwidmung eines Kinderspielplatzes in Landwirtschaftsgebiet und Neubegrenzung der angrenzenden B1-Zone.

Art. 8 „Wohnbauzone B1 - Auffüllzone“ der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan wird wie folgt ergänzt:

„Für die B.p. 489, K.G. Salurn a.d.W. müssen die notwendigen Sicherheitsmaßnahmen, welche in der Kompatibilitätsprüfung vom 17.03.2022 angeführt sind, umgesetzt werden.“

Dieser Beschluss wird gemäß Art. 53, Absatz 10, des L.G. Nr. 9/2018 im Südtiroler Bürgernetz und im Amtsblatt der Region veröffentlicht und tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt in Kraft.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

Il Consiglio comunale con deliberazione n. 20 del 28/04/2022 ha approvato la modifica al piano urbanistico, rispettando il parere della Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio.

La Giunta provinciale, avendo constatato che il Comune ha rispettato le prescrizioni della Commissione nella deliberazione consiliare, accetta la modifica come richiesta dal Consiglio comunale.

Visti gli articoli 53, comma 8 L.P. n. 9/2018 e successive modifiche,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

di approvare la modifica al piano urbanistico, proposta dal Comune di Salorno s.S.d.V. con deliberazione consiliare n. 20 del 28/04/2022, come segue:

Trasformazione da parco giochi in verde agricolo e ridelimitazione dell'adiacente Zona B1.

L'art. 8 "Zona residenziale B1 - Zona di completamento" delle norme di attuazione del piano urbanistico è integrato come segue:

"Per la p.ed. 489, C.C. Salorno s.S.d.V. devono essere attuate le misure di sicurezza necessarie previste nella compatibilità idrogeologica dd. 17/03/2022."

La presente deliberazione è pubblicata sulla Rete Civica dell'Alto Adige e nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'art. 53, comma 10, della L.P. n. 9/2018 ed entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin 01/06/2022 09:33:16 La Direttrice d'ufficio
POLO CARLOTTA

Die Abteilungsdirektorin 09/06/2022 11:59:16 La Direttrice di ripartizione
BUSSADORI VIRNA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

21/06/2022

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

21/06/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

21/06/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma